GM108

ESPAÑOL

Instrucciones breves

Versión 1.2   Abril 2004



V-TONE

www.behringer.com



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

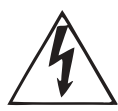


PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario; si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

ATENCIÓN:

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o a alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja. Este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen el la documentación que se adjunta. Por favor, lea el manual.

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Alemania. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

GARANTÍA:
Las condiciones de la garantía vigentes en estos momentos se han impreso en las instrucciones de servicio en inglés y alemán. En caso de necesidad puede solicitar las condiciones de la garantía en español en nuestro sitio Web en http://www.behringer.com o pedirlas por teléfono al número +49 2154 9206 4134.

INSTRUCCIONES DETALLADAS DE SEGURIDAD

1) Lea las instrucciones.

2) Conserve estas instrucciones.

3) Preste atención a todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No use este aparato cerca del agua.

6) Limpie este aparato con un paño seco.

7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8) No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, cocinas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9) No pase por alto las ventajas en materia de seguridad que le ofrece un enchufe polarizado o uno con puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con puesta a tierra tiene dos clavijas y una tercera de puesta a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija son las que garantizan la seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no se ajusta con su toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10) Proteja los cables de suministro de energía de tal forma que no sean pisados o doblados, especialmente los enchufes y los cables en el punto donde salen del aparato.

11) Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12) Use únicamente con la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Si utiliza una carretilla, tenga cuidado cuando mueva el equipo para evitar daños producidos por un excesivo temblor.



13) Desenchufe el equipo durante tormentas o cuando no vaya a ser usado en un largo periodo de tiempo.

14) Confíe las reparaciones a servicios técnicos cualificados. Se requiere mantenimiento siempre que la unidad se haya dañado, cuando por ejemplo el cable de suministro de energía o el enchufe presentan daños, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del equipo, cuando se haya expuesto el aparato a la humedad o lluvia, cuando no funcione normalmente o cuando se haya dejado caer.

15) ¡PRECAUCIÓN! Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas dentro del manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

PRÓLOGO



Querido músico:

En primer lugar, enhorabuena por haber seleccionado este amplificador de guitarra BEHRINGER.

El V-TONE GM108 es un amplificador de modelado verdaderamente maduro con el que pasarás muchas horas de diversión.

Si alguien hubiera pedido hace un par de años un amplificador con tantas prestaciones a tan increíble precio, la gente se hubiera reído de él.

Pero aún así yo quería fabricar ese ampli, y ¡lo hemos logrado!

Con nuestro V-TONE GM108, obtienes un amplificador que te pone por delante de muchos guitarristas famosos. Sácalo de la caja, conéctalo, y ya está listo. El V-TONE GM108 lo tiene todo: desde los sonidos limpios clásicos hasta los sonidos más distorsionados.

Mientras diseñábamos el nuevo V-TONE GM108, nos pareció muy importante proporcionarle las más novedosas características. Y hay algo de lo que puedes estar seguro: dada nuestra larga experiencia en la industria musical, sabemos exactamente qué es lo que necesita un amplificador para sobrevivir en el mundo real. No importa cuánto uses tu V-TONE GM108 para practicar o tocar con tus amigos, nunca dejarás de estar satisfecho con su calidad y sonido.

Si te preguntas ¿cómo lo hacemos?, ¿cómo podemos ofrecer tal amplificador a tan increíble precio? La respuesta es muy sencilla: ¡gran parte es gracias a ti! Muchos clientes satisfechos significan grandes volúmenes de venta, y esto significa menores costos de producción. ¿No te parece justo que compartamos estas ventajas contigo?

Basta de palabras. Sólo esperamos que cuando tú seas un gran guitarrista puedas decir: mi primer amplifi fue BEHRINGER. Si llegas tan lejos, habremos hecho bien nuestro trabajo.

A propósito: ¡te deseamos muchísimo éxito!

Gracias por tu confianza,

Uli Behringer

1. INTRODUCCIÓN

¡Felicidades!, con el GM108, tienes en tus manos un extraordinario amplificador de guitarra que te sorprenderá.

Simplemente genial, sorprendentemente simple
Nuestro modelador analógico V-TONE te proporciona los sonidos de amplificador de guitarra más respetados sin que necesites un gran conocimiento previo. Con el V-TONE GM108 tienes todo lo que necesitas para crear el sonido que quieres al alcance de tus dedos.

¿Quieres cambiar el sonido de tu amplificador en un segundo? Simplemente usa uno de los interruptores para seleccionar otro amplificador u otro altavoz ¡y ya está! Y si consideras los demás ajustes que puedes hacer, imagina la cantidad de combinaciones posibles, y todo sin tener que pelearte con los vecinos gracias a la salida para auriculares. Pero ten cuidado:

☞ **Los volúmenes elevados pueden ser perjudiciales para el oído y/o pueden dañar tus auriculares. Gira el regulador MASTER completamente a la izquierda antes de encender el amplificador, y procura siempre que el volumen sea el apropiado.**

Potencia absoluta y sonido a válvulas
Si te lo propones, tu V-TONE GM108 tiene la potencia necesaria para causar más de un sobresalto en una sala de ensayos o incluso en el escenario. En las figuras 2.1 y 2.2 puedes ver cómo debes conectar tu amplificador.

El GM108 con “Modelado Analógico V-TONE” te proporciona un cálido y sorprendente sonido a válvulas. Desde los sonidos más claros hasta distorsiones extremas, cualquier cosa es posible.

Sea cual sea el sonido que elijas, siempre tendrás el control de volumen, lo que te permite tener el mismo sonido a niveles de ensayo o a toda potencia en un escenario.

¡A tocar!
El V-TONE GM108 es un estupendo amplificador para ensayos, gracias a la entrada de CD que te permite tocar tu guitarra escuchando simultáneamente la música de tus CDs favoritos. Y si no quieres molestar a los vecinos sólo necesitas conectar unos auriculares, como los HPS3000 de BEHRINGER.

¡Para toda la vida!
Los componentes electrónicos de tu V-TONE GM108 están montados en un chasis de acero. Mientras que la caja exterior está hecha de MDF y revestida con piel sintética de alta resistencia. Tu GM108 no te dejará nunca tirado, ni siquiera bajo las máximas exigencias en un escenario.

☞ **El propósito de este manual es familiarizarte con todas las funciones de tu nuevo amplificador, para que puedas explotarlas al máximo. Una vez que lo hayas leído, consérvalo cuidadosamente para que puedas consultarlo siempre que sea necesario. Si lo pierdes no te servirá de mucho ;-).**

1.1 Antes de Empezar

El GM108 fue embalado cuidadosamente en nuestra fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si la caja presentara daños, revisa enseguida si el aparato sufrió algún desperfecto exterior.

☞ **En caso de presentarse algún daño en el equipo, NO nos lo envíes, ponte en contacto con el distribuidor y la empresa transportista, ya que de lo contrario puede extinguirse tu derecho a indemnización por daños.**

Procura una ventilación adecuada para tu V-TONE GM108 y no lo coloques cerca de fuentes de calor para evitar un sobrecalentamiento del mismo.

2. CONSEJOS PARA LA CONEXIÓN

Las siguientes ilustraciones te muestran cómo conectar tu guitarra al amplificador.

Si quieres usar pedales de efectos para experimentar con diferentes sonidos, simplemente conecta la guitarra a la entrada de tu procesador o pedal de efectos. Obviamente necesitas otro cable para conectar la salida del procesador de efectos a la entrada del amplificador.

Si utilizas un afinador electrónico, debes conectarlo antes de la unidad de efectos para evitar que el tono se vea afectado.

☞ **El altavoz del amplificador se silencia automáticamente al insertar un cable en el conector de auriculares [10].**

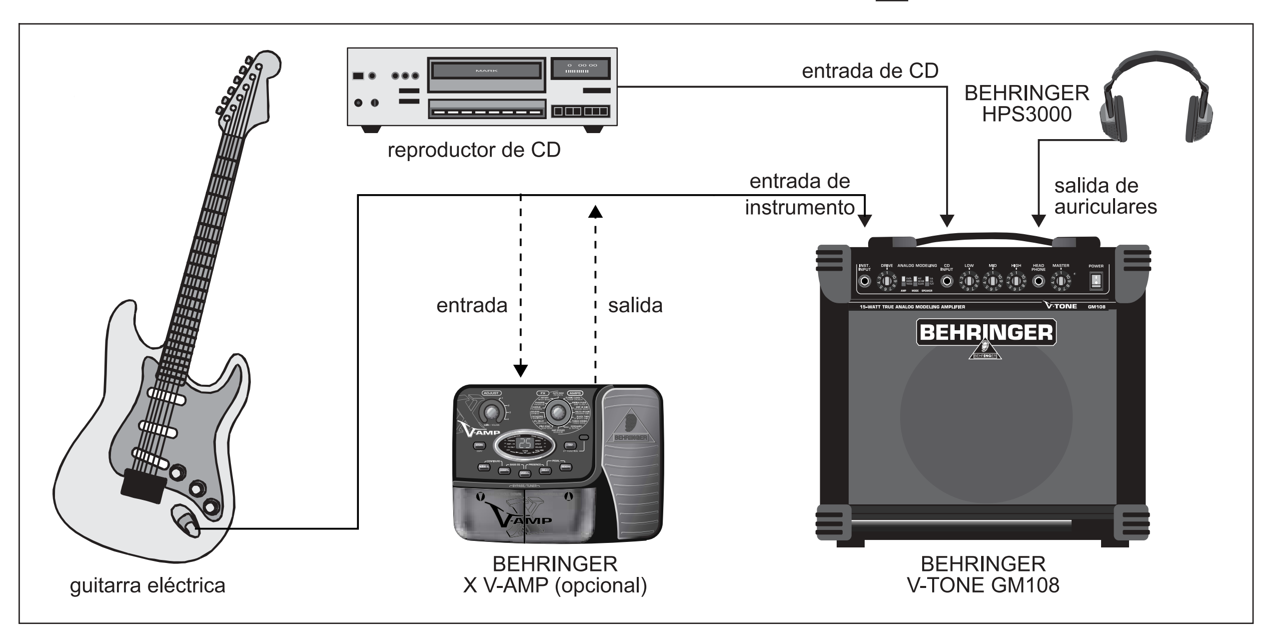


Fig 2.1: Ejemplo de configuración con el V-TONE GM108

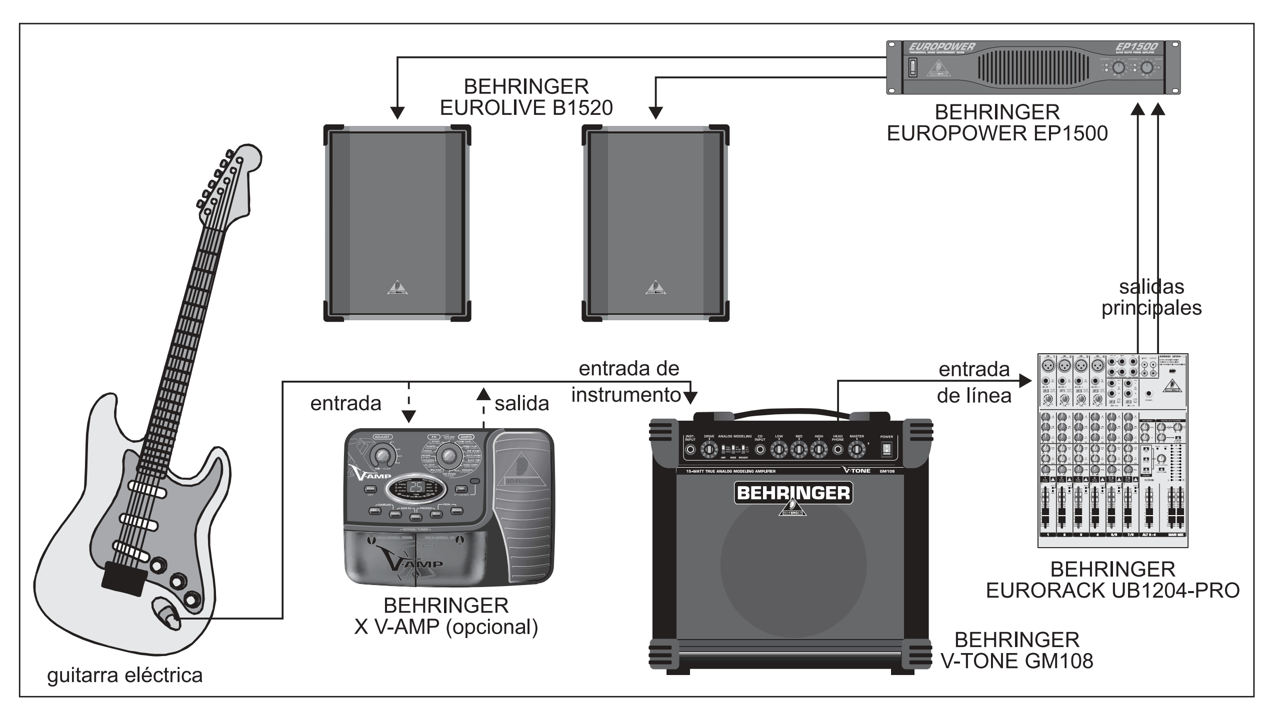


Fig 2.2: Configuración para directo

En la figura 2.2 te mostramos cómo puedes utilizar tu GM108 con un sistema de refuerzo de sonido. De esta manera, no tendrás problemas para utilizarlo en conciertos o audiciones con bandas muy ruidosas.

3. ELEMENTOS DE CONTROL

3.1 Panel frontal

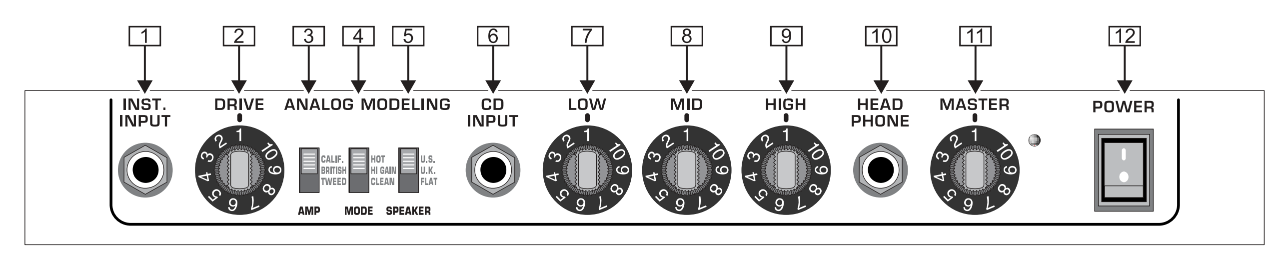


Fig. 3.1: Elementos de control en el panel frontal

1 Usa la entrada INST(RUMENT) INPUT para conectar tu guitarra. Utiliza un cable para instrumento estándar con jack de 6,3 mm.

2 El regulador DRIVE te sirve para determinar la cantidad de distorsión que quieres (dependiendo de la combinación de amplificador, modo y altavoz que selecciones). Al igual que con el regulador MASTER, con el regulador DRIVE también afectas el volumen, aunque en menor proporción. Para mantener un nivel constante, debes siempre guardar una proporción entre ambos reguladores. Al girar DRIVE a la izquierda, debes girar el regulador MASTER a la derecha, y viceversa. De esta manera tienes el control no sólo sobre tu sonido, sino también sobre el volumen.

Consejo profesional: Utiliza también el regulador de volumen de tu guitarra como una herramienta creativa adicional. Cuanto más subas el volumen, ¡más distorsión!

3 El interruptor AMP te permite seleccionar cuál de los tres sonidos de amplificador clásicos deseas recrear.

TWEED: Te ofrece la claridad del sonido americano, legendario por sus bajos dinámicos y transparencia total.

BRITISH: “Agresivo” en los medios, potente y con presencia. El sonido de rock clásico de los más famosos amplificadores británicos.

CALIF(ORNIANO): Si quieres solos melódicos y guitarras rítmicas potentes, al estilo californiano, prueba este sonido.

4 Con el interruptor MODE selecciona uno de los tres ajustes posibles (CLEAN, HI GAIN y HOT) para el sonido de amplificador que elegiste con el interruptor AMP. La siguiente descripción te dará una idea de las múltiples posibilidades.

No dudes en experimentar con el regulador DRIVE para conseguir el sonido que estás buscando.

CLEAN: como indica su nombre, sonido limpio, sin distorsión.

HI GAIN: desde distorsiones leves hasta extremas.

HOT: sonido sumamente distorsionado con un sustain interminable y mucha presencia.

5 El interruptor SPEAKER te permite seleccionar la simulación de altavoz que mejor se adapte al sonido que buscas:

UK: altavoz de 4 x 12" en una caja acústica cerrada.

US: altavoz de 4 x 12" en una caja abierta por detrás.

FLAT: especialmente diseñado para el GM108.

6 Conecta la salida de tu reproductor de CD, cinta, walkman e incluso tu tocadiscos en la entrada CD INPUT. Esto te permite tocar simultáneamente con tú música favorita, o simplemente practicar con algún método para guitarra. Claro, también podrías hacerlo con tu sistema de audio hi-fi, pero ¡no podrías escuchar ambas señales a través de tus auriculares!

La entrada CD INPUT es un conector jack hembra estéreo de 6,3 mm. Si tu reproductor de CD sólo dispone de salidas RCA, necesitarás un adaptador RCA-jack, que puedes conseguir sin ningún problema en cualquier tienda de electrónica. La figura 5.3 en el capítulo 5. “CONEXIONES DE AUDIO” te muestra cómo son estos adaptadores. También puedes utilizar un cable mono (fig. 5.4) y no dañarás el amplificador o tu reproductor de CD.

7 ¿Quieres más bajos? Gira el regulador LOW hasta estar satisfecho.

8 Usa el regulador MID para aumentar o atenuar frecuencias medias.

☞ **Si estás tocando solo, atenúa las frecuencias medias en relación con los graves y agudos para obtener un mejor sonido. Si tocas con una banda, aumenta estas frecuencias para poder escucharte mejor, ¡pruébalo!**

9 El regulador HIGH afecta las frecuencias altas. Para un sonido de guitarra más brillante y afilado usa este regulador.

10 Al conectar tus auriculares a la entrada HEADPHONE, el altavoz del amplificador se silencia automáticamente.

☞ **Algunos auriculares no soportan volúmenes muy altos sin distorsionar. Usa el regulador MASTER para lograr un nivel adecuado.**

11 El regulador MASTER determina el volumen general del V-TONE GM108. Este regulador debe estar girado completamente a la izquierda al encender el amplificador y al conectar o desconectar una guitarra, para evitar ruidos de conexión que no son buenos para tus oídos ni tus altavoces.

12 Con el interruptor de encendido (*POWER)* se enciende el GM108. Este interruptor debe estar en la posición de apagado al conectar el aparato a la red de corriente eléctrica

☞ **Ten en cuenta que: El interruptor POWER no desconecta por completo al aparato de la red de corriente eléctrica. Saca el cable del enchufe si no vas a utilizar el amplificador por un periodo largo.**

3.2 Panel Posterior

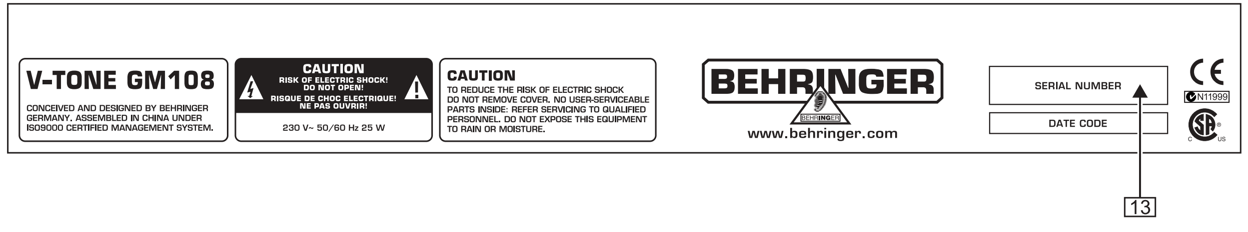


Fig. 3.2: Panel posterior del GM108

13 NÚMERO DE SERIE: El V-TONE GM108 se entrega con una tarjeta de garantía. Rellénala y envíanosla en un plazo máximo de 14 días a partir de la fecha de compra para no perder tu derecho de garantía extendida. O visita nuestra página www.behringer.com y registra tu ampli en línea.

4. AJUSTES BÁSICOS

Las siguientes cinco figuras son ejemplos de ajustes para tu V-TONE GM108.

Estos ajustes son muy diferentes entres sí y te permiten explotar la riqueza sonora de tu amplificador, de manera que tengas una base sólida para desarrollar tu propio sonido.

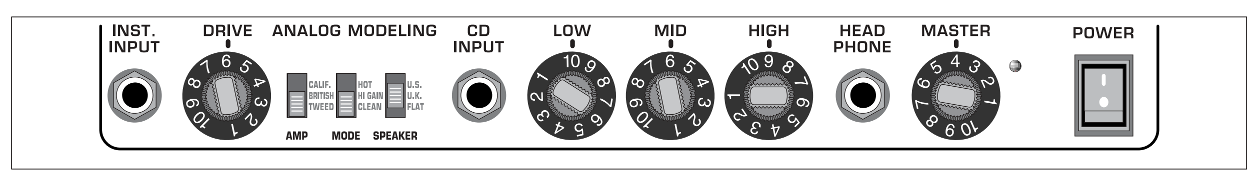


Fig. 4.1. Ajuste básico CLEAN 1

El sonido claro de este ajuste es ideal para puntear. Si quieres utilizar pedales de efectos, este ajuste permite que el efecto se distinga perfectamente.

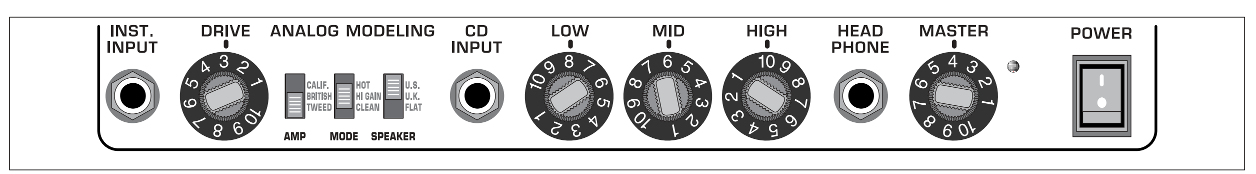


Fig. 4.2: Ajuste básico CLEAN 2

Este un gran ajuste para tocar jazz, country o blues. Un consejo: si usas la pastilla más cercana al mástil de la guitarra obtendrás un sonido rico y claro. Intenta también usar dos pastillas al mismo tiempo para crear un sonido abierto, como de campana.

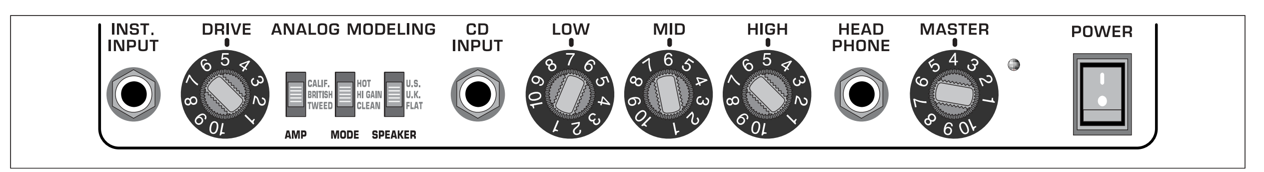


Fig. 4.3: Ajuste básico CRUNCH

Este ajuste es perfecto para guitarras de rock distorsionadas. Para obtener un sonido más sólido, usa las pastillas que se encuentran más lejos del mástil de la guitarra.

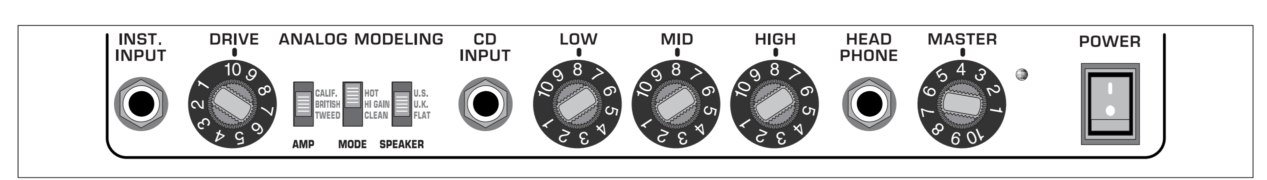


Fig. 4.4: Ajuste básico LEAD

¡Esto es rock!

Con la casi ilimitada gama de sonidos diferentes que tienes a tu disposición, podrás desarrollar ampliamente tu estilo de tocar y tu destreza.

No sólo el ajuste del amplificador importa, el sonido de la guitarra que utilices influye mucho en el resultado final, por lo que sólo intentamos darte unos consejos para facilitarte las cosas al principio.

☞ **La mayoría de las guitarras suenan mejor cuando sus controles de volumen y tono están al máximo.**

Experimenta con todos los controles de tu amplificador para conocer todas sus capacidades y obtener los sonidos que te gustan. Muchos guitarristas escriben los ajustes que les gustan e incluso marcan el amplificador para facilitar su uso. En la página 9 encontrarás ilustraciones del amplificador donde podrás anotar tus propios ajustes favoritos.

Un consejo: fotocopia dicha página para poder reutilizarla en el futuro.

5. CONEXIONES DE AUDIO

La entrada de guitarra de tu V-TONE GM108 de BEHRINGER es para un conector jack mono de 6,3 mm.

☞ **Ten en cuenta que es indispensable que todos los aparatos estén conectados a tierra. Por tu propia seguridad, no elimines o deshabilites nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de red.**

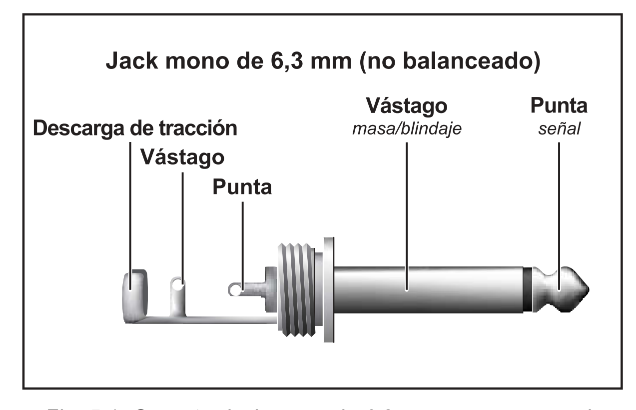


Fig. 5.1: Conector jack mono de 6,3 mm para usar con la entrada de INSTRUMENTO

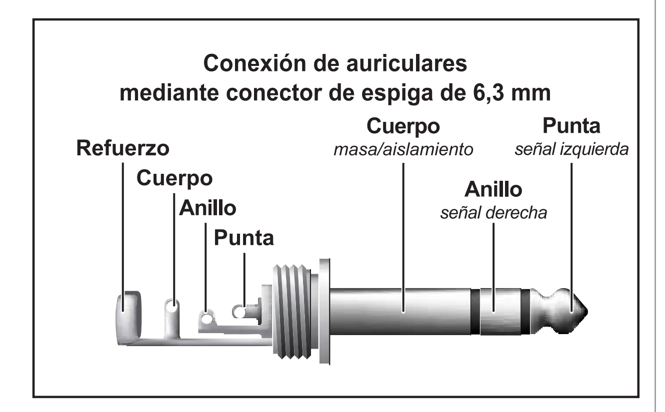


Fig. 5.2: Conector jack estéreo para la salida de auriculares y la entrada de CD

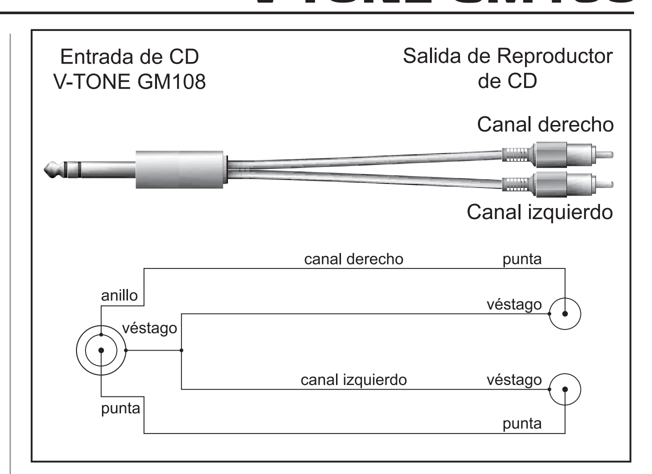


Fig. 5.3: Adaptador estéreo

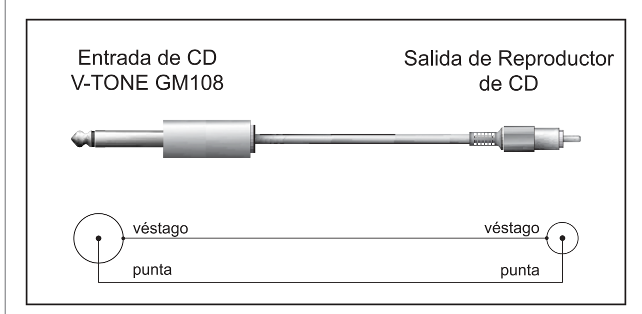


Fig. 5.4: Adaptador mono

6. DATOS TÉCNICOS

ENTRADAS DE AUDIO

Entrada guitarra	Conector jack mono de 6,3 mm

ENTRADA CD

	Conector jack estéreo de 6,3 mm

SALIDAS DE AUDIO

Salida de auriculares	Conector jack estéreo de 6,3 mm

DATOS DEL SISTEMA

Potencia	15 W RMS en 4 Ω

ALTAVOZ

Tipo	Altavoz de diseño vintage de 8"
Impedancia	4 Ω
Potencia	20 W

ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE

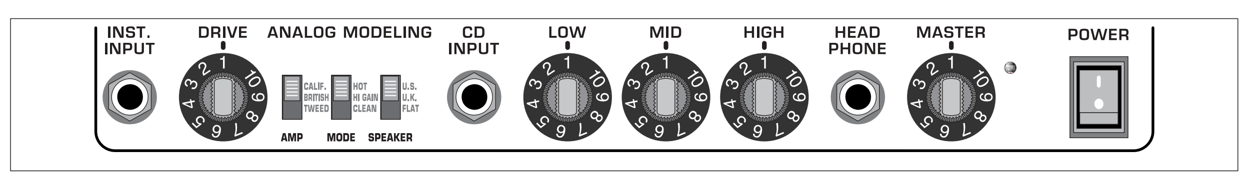
Tensión de red	
	EE. UU./Canada
	120 V~, 60 Hz
	Europe/Reino Unido/Australia
	230 V~, 50 Hz
	Japón
	100 V~, 50 - 60 Hz

DIMENSIONES/PESO

Dimensiones	aprox. 322 mm x 357 mm x 162 mm
Peso	aprox. 5,15 kg

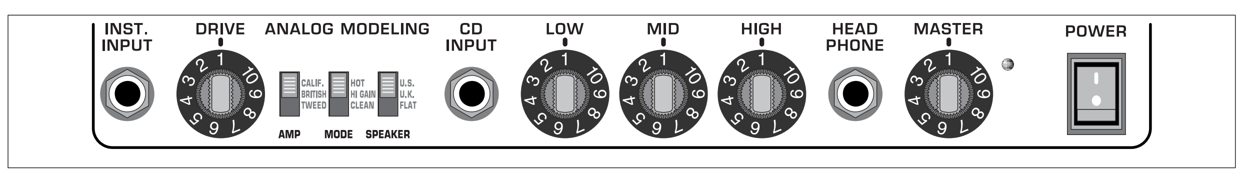
La empresa BEHRINGER se esfuerza siempre para asegurar el mayor nivel de calidad. Las modificaciones necesarias serán efectuadas sin previo anuncio. Por este motivo, los datos técnicos y el aspecto del equipo pueden variar con respecto a las especificaciones o figuras mencionadas.

7. APÉNDICE



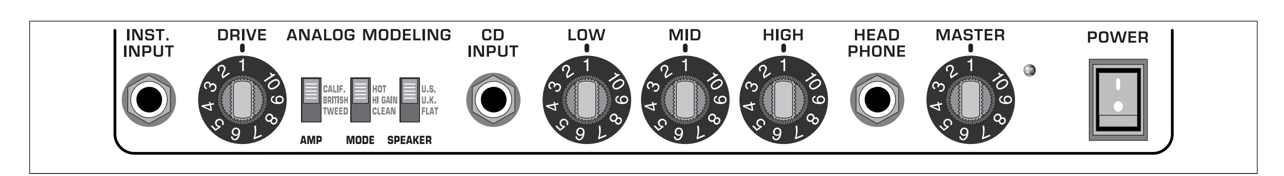
Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

notas: **canción:**



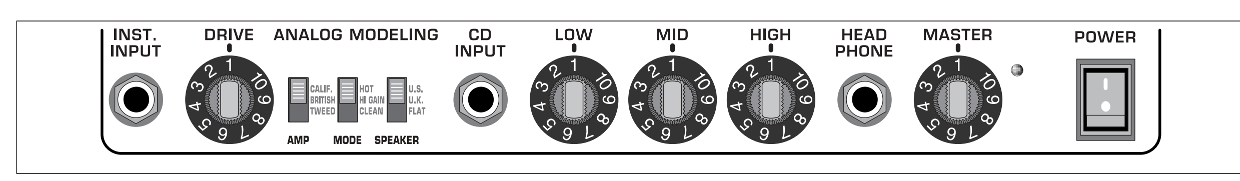
Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

notas: **canción:**



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

notas: **canción:**



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master

notas: **canción:**